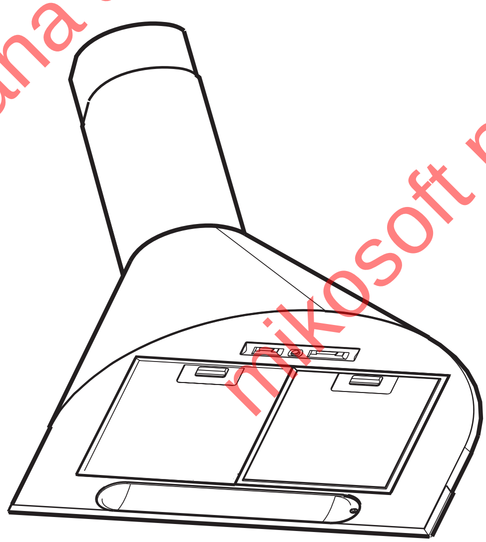
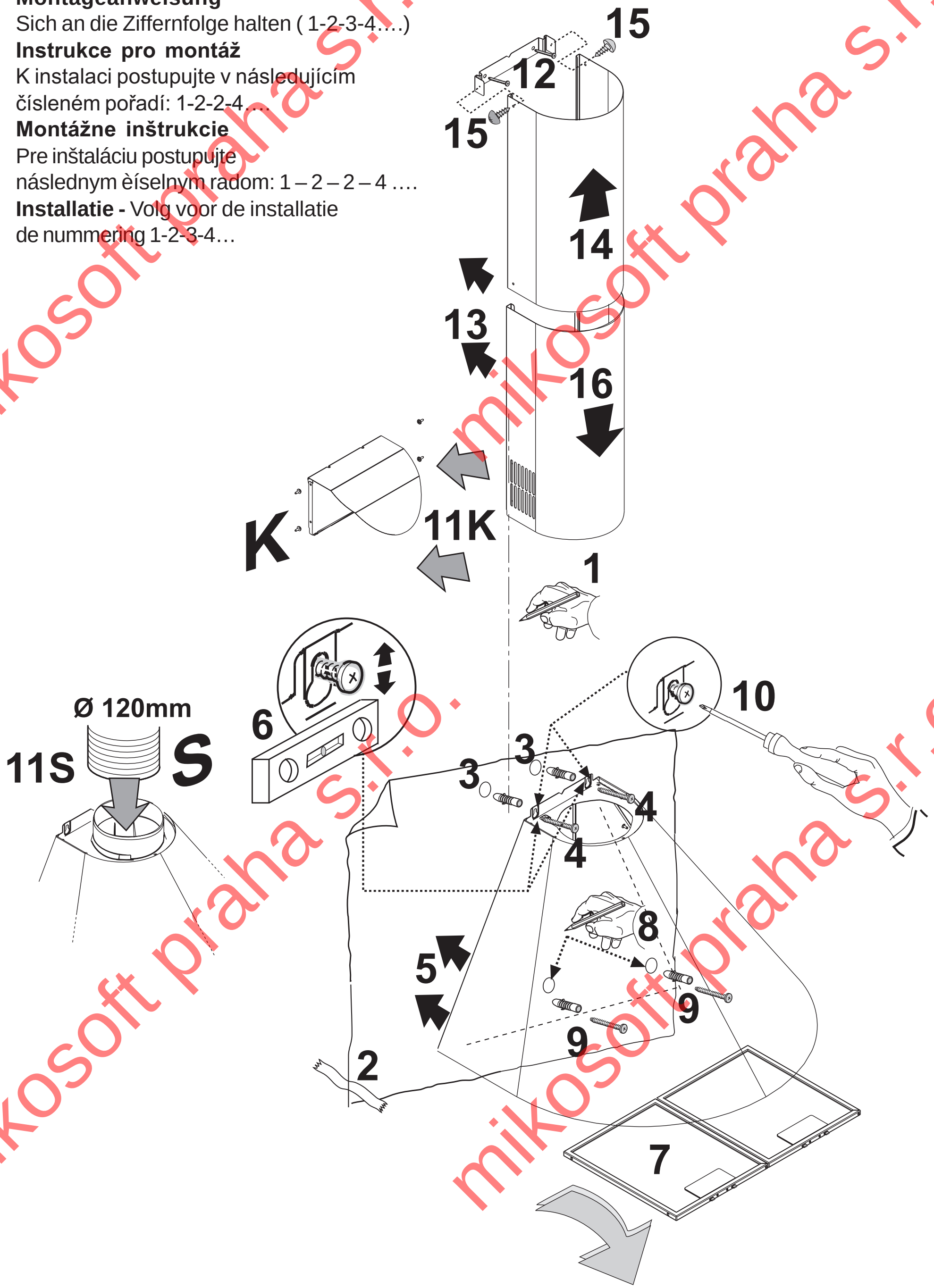


Ⓔ **Montaje y modo de empleo**
Ⓟ **Instruções para montagem e utilização**
Ⓕ **Prescriptions de montage et mode d'emploi**
(GB) **Instruction on mounting and use**
Ⓓ **Montage- und Gebrauchsanweisung**
(CZ) **Instrukce pro montáž a použití**
(SK) **Inštrukcie k montáži a použitie**
(NL) **Montagevoorschriften en gebruiksaanwijzing**

Instrucciones de montaje - Para realizar la instalación seguir los pasos 1-2-3-4…
Instruções para a montagem - Para efetuar a instalação, seguir a seqüência numérica 1-2-3-4….
Instructions pour le montage - Pour effectuer l'installation suivez les séquences 1-2-3-4…
Assembly instructions - Follow the numbering (1-2-3-4…) to perform installation
Montageanweisung
Sich an die Ziffernfolge halten (1-2-3-4….)
Instrukce pro montáž
K instalaci postupujte v následujícím
čísleném pořadí: 1-2-2-4….
Montážne inštrukcie
Pre inštaláciu postupujte
následnym èíselnym radom: 1 – 2 – 2 – 4 ….
Installatie - Volg voor de installatie
de nummering 1-2-3-4…



Instrucciones para el uso
Instruções para a utilização
Instructions pour l'utilisation
Operating instructions
Gebrauchsanweisung
Instrukce pro použití
Inštrukcie pre údržbu a užitie
Gebruiksaanwijzingen

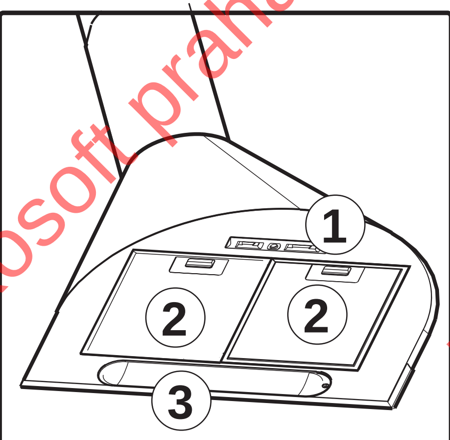
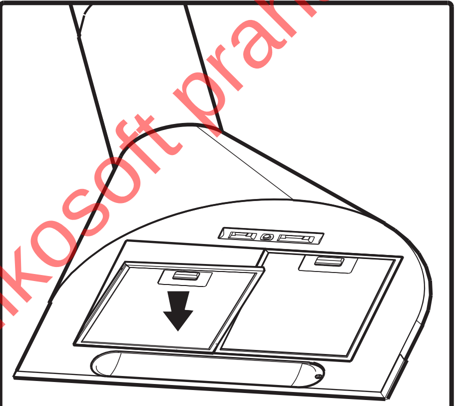
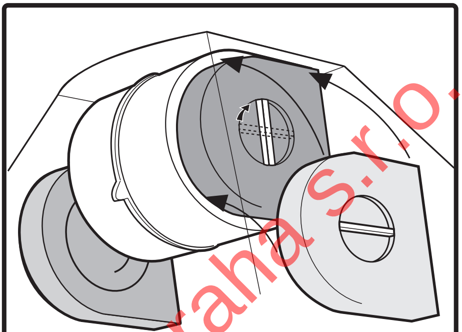


Fig. 1 - Abb. 1 - Obr. 1 - Afb. 1


Fig. 2 - Abb. 2 - Obr. 2 - Afb. 2


Fig. 3 - Abb. 3 - Obr. 3 - Afb. 3

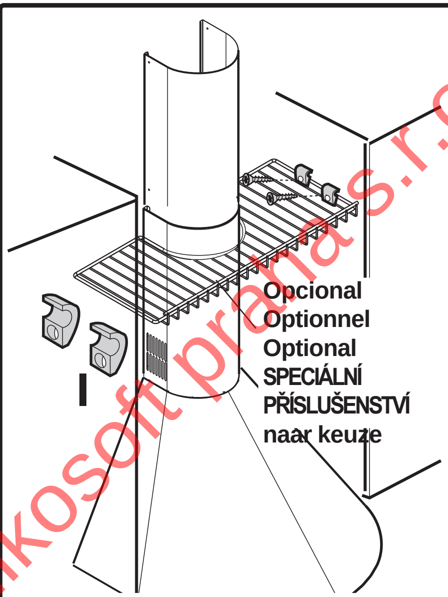


Fig. 4 - Abb. 4 - Obr. 4 - Afb. 4

Descripción de la campana - Fig 1

1. Panel de mando
2. Filtro antigrasa.
3. Iluminación superficie de trabajo

Empleo: dos posibilidades

Versión de expulsión al exterior (S)

(Para utilizar la campana en esta versión, quite el deflector -pieza 11K del plano de instalación).
Los vapores son aspirados hacia el exterior por medio de un tubo de descarga que se fija al anillo de unión que se encuentra sobre la campana.
El diámetro del tubo de descarga tiene que ser idéntico al del anillo de unión.
En los tramos horizontales el tubo debe estar ligeramente inclinado (10% aproximadamente) hacia arriba, para facilitar la canalización de los vahos al exterior del ambiente.
Si la campana está provista de filtro de carbón, hay que sacarlo.

Versión de aire en circulación (K)

El aire se filtra mediante un filtro de carbón (para colocarlo ver párrafo "Filtro de carbón") y, a través de la reja por la parte baja de la chimenea, regresa al ambiente.
Si la campana no está dotada de filtro de carbón, hay que pedirlo y montarlo antes del uso.
Se recurre a este sistema en locales donde no exista la tubería de expulsión o cuando no sea posiable instalarla.

Instalación

La campana tiene que tener una distancia mínima de los fuegos de 65 cm en las cocinas eléctricas y de 75 cm en las cocinas a gas o mixtas.

Conexión eléctrica

La corriente de la red debe corresponder a la corriente señalada en la etiqueta de las características situada en el interior de la campana. Si contiene un enchufe conecte la campana a una toma de corriente conforme a las normas vigentes situada en una zona accesible. Si no contiene un enchufe(conexión directa a la red, aplique un interruptor bipolar a norma con una distancia de los contactos en abertura no inferior a 3 mm (accesible.).
No se asume responsabilidad alguna por la falta de observación de la disposición que antecede.

Montaje de repisas (opcionales)

Para solicitarla contactar el Servicio de Asistencia Técnica.
A la altura deseada, clavar en los armarios adyacentes los 4 soportes laterales **I** (Fig. 4) y luego apoyar a ellos la repisa.

Uso

- La campana viene dotada de velocidad variable de aspiración. Para el mejor rendimiento, se aconseja utilizar las bajas velocidades en condiciones normales, reservando las más altas en casos especiales, cuando se concentren vahos y olores fuertes o en gran cantidad.
- Para obtener un mayor rendimiento, ponga la campana en funcionamiento antes de empezar a cocinar y déjela en marcha por lo menos 10 minutos después de haber acabado le cocción.

Importante

- La campana no puede ser conectada a flujos de otros electrodomésticos conectados a fuentes de energía diferentes a la electricidad.
- Cuando la campana es usada, al mismo tiempo que otros electrodomésticos convectados a fuentes de energía diferentes a la electricidad, la instalación debe ser hecha con adecuada ventilación.
- Está estrictamente prohibido cocinar alimentos flambeados bajo la campana.
  El empleo de una llama sin protección es perjudicial para los filtros y puede provocar incendios; en consecuencia, debe evitarse en cualquier caso.
- Al freír alimentos, no deje nunca la sartén sola, porque el aceite sobrecalentado podría arder.
- Con relación a la expulsión de vahos y olores respetar la prescripciones de las autoridades competentes.
- Declinamos cualquier responsabilidad por daños o incendios causados en la campana por la inobservancia de estas instrucciones.

Mantenimiento

Antes de cualquier trabajo de mantenimiento desconectar la campana de la corriente.

Filtro antigrasa metálico (2 piezas)

El filtro antigrasa metálico tiene la función de retener las grasas contenidas en los humos derivados de la cocción.
El filtro antigrasas metálico tiene duración ilimitada y puede lavarse a mano o en lavavajillas **(65°)** con detergentes especiales.
Con el lavado en el lavavajilla el filtro antigrasa metálico puede desteñirse pero sus características de filtrado no cambian absolutamente.
La limpieza de los filtros antigrasa metálico se efectuará por lo menos una vez al mes.
Para sacar el filtro antigrasa metálico se desmontará utilizando los dos topes, tirando primeramente hacia la parte trasera y extraerlo por debajo (Fig. 2).
Dejar secar bien antes de colocarlo de nuevo en su lugar.
Colocar de nuevo el filtro antigrasa metálico en su lugar, efectuando las operaciones en sentido contrario al desmontaje.

Filtro carbón (2 piezas)

Sirve para disolver los vahos y olores que emanan las comidas durante su cocción.
El filtro de carbón debe ser reemplazado cada 4 meses en uso normal.
El filtro de carbones activos no es lavable ni se puede regenerar.
Montaje y substitución del filtro de carbones activos:

a) Desconectar el aparato de la alimentación eléctrica.
b) Quitar los filtros metálicos de la grasa (fig.2).
c) Si no hubieran filtros montados, aplicar un filtro por lado para proteger las dos rejillas de protección del ventilador del motor y hacer girar la manilla central de los filtros hacia la derecha (fig.3)
d) Si los filtros con carbones activos estuvieran ya montados (dos filtros montados como cobertura de la rejilla de protección del ventilador del motor) y fuera necesaria su substitución, quitar los filtros haciendo girar la manilla central.
e) Aplicar nuevamente los filtros metálicos de las grasas.

Limpieza

Para la limpieza exterior de la campana utilizar un trapo humedecido con alcohol o detergentes neutros.
Evitar el uso de productos que contengan agentes abrasivos.
Para limpiar las partes de acero inoxidable satinado, se aconseja el trapo siguiendo el mismo sentido del satinado.
Realizar la limpieza externa de la campana una vez cada 10 días como mínimo.

Atención

La falta de observación de las normas de limpieza del aparato y del reemplazo y limpieza de los filtros, origina riesgos de incendio. Se recomienda atenerse a las instrucciones y advertencias.

Cambiar las lámparas

a) Desconecte el aparato de la red eléctrica.
b) Quitar los filtros metálicos de la grasa (fig.2).
c) Reemplazar las lámparas agotadas usando exclusivamente **lámparas max 40W (E14).**
d) Aplicar nuevamente los filtros metálicos de la grasa.

Si la alimentación no funciona, controlar que las lámparas hayan sido instaladas correctamente antes de solicitar la intervención de la asistencia técnica.